

Urnenabstimmung vom 20. Dezember 2020:

Botschaft des Gemeindevorstandes

An der Sitzung vom 16. November 2020 hat der Gemeindevorstand die geplante Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020 aufgrund der Pandemie COVID-19 abgesagt.

Auf der Grundlage des Regierungsbeschlusses vom 3. November 2020 (Ermächtigungsverordnung) und Art. 48 der Kantonsverfassung hat der Gemeindevorstand entschieden, eine Urnenabstimmung für folgende Vorlagen durchzuführen:

- **Budget 2021**
- **Steuerfuss 2021**
- **Liegenschaftssteuer 2021**

Für unaufschiebbare Geschäfte wird der Gemeindevorstand ermächtigt, Urnenabstimmungen anstelle von Gemeindeversammlungen durchzuführen. Die Abstimmungsempfehlung wird vom Gemeindevorstand abgegeben. Die Urnenabstimmung für diese drei Vorlagen wird am 20. Dezember 2020 durchgeführt.

Das Budget 2021 ist auf der Internetseite www.comunedibregaglia.ch verfügbar oder kann in Papierform beim Verwaltungszentrum angefordert werden.

Bürozeiten:

- Montag, Mittwoch und Freitag, 10.00 bis 11.30 und 14.00 bis 17.00;
- Dienstag und Donnerstag, 10.00 bis 11.30.

Telefon: 081 822 60 60 / Email: cancelleria@bregaglia.ch

1. Budget der Jahresrechnung 2021

Das Budget der Jahresrechnung 2021 basiert auf einem Steuerfuss von 80% der einfachen Kantonssteuer und schliesst mit einem Fehlbetrag von CHF 46'607.

In dem zur Information beigelegten Investitionsbudget 2021 sind Nettoinvestitionen von CHF 5'365'200 vorgesehen. Die einzelnen Kreditgesuche werden zu gegebener Zeit beantragt.

0 - Allgemeine Verwaltung

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 2'019'000	Einnahmen	CHF 443'520
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 2'838'975	Einnahmen	CHF 469'754

2019 wurden Verwaltungsliegenschaften um CHF 928'832 abgeschrieben. Damit wird der Übergang vom harmonisiertes Rechnungsmodell 1 zum harmonisiertes Rechnungsmodell 2 abgeschlossen.

Die Löhne wurden an die aktuelle Situation angepasst. Für die Administration ist noch eine befristete Stellvertretung geplant und für die Bauverwaltung ist der Lohn der neuen Mitarbeiterin berücksichtigt (50% Anstellung für drei Jahre).

Im Konto Datenverarbeitung und Internetauftritt sind auch für das Jahr 2021 ausserordentliche Ausgaben vorgesehen. Nachdem der zentrale Server der Gemeindeverwaltung 2020 ersetzt wurde, ist für Anfang 2021 eine Aktualisierung der Internetseite geplant.

1 - Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 338'500	Einnahmen	CHF 164'300
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 362'936	Einnahmen	CHF 255'544

Im Jahr 2019 gab es einen Ertragsüberschuss vom Grundbuch in der Höhe von CHF 115'343, während für 2021 nur CHF 67'000 budgetiert sind.

2 - Bildung

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 3'800'000	Einnahmen	CHF 585'900
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 3'293'052	Einnahmen	CHF 613'902

Gemäss Kantonsrichtlinien werden für alle Lehrer der Primar- und Oberstufe sowie für alle Schüler ab der 5. Klasse Computer angeschafft.

In Anbetracht des Rückgangs der Schülerzahlen werden auch die kantonalen Beiträge sinken.

In den Löhnen enthalten ist auch das Gehalt der Schulsekretärin mit einem Pensum zwischen 40% und 60% bis März 2021 (Mutterschaftsvertretung). Ab April 2021 wird ein festes Pensum von ca. 20% - 30% erwartet.

Für die Schulgebäude in Stampa und Vicosoprano werden die Heizungsanlagen für einen Betrag von CHF 150'000 ersetzt. Zudem ist der Ersatz der Lüftungssteuerung für die Mehrzweckhalle in Vicosoprano für CHF 80'000 geplant.

Für die Schulen ist eine neue Website für Anfang 2021 geplant.

Der Gemeindebeitrag für die Kinderkrippe beläuft sich auf CHF 42'000, wovon fast die Hälfte als Miete und Nebenkosten der Räumlichkeiten im gemeindeeigenen Gebäude in Vicosoprano als Einnahmen vergütet werden.

3 - Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 916'000	Einnahmen	CHF 218'500
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 732'397	Einnahmen	CHF 217'069

Unter Kultur ist ein Beitrag für die zweite Biennale Bregaglia vorgesehen.

Für die externe Bewirtschaftung des Skilifts Aela sind höhere Ausgaben vorgesehen.

Die Ausgaben für die Instandhaltung der Wanderwege werden erhöht. Insbesondere ist die Instandhaltung eines zusätzlichen Abschnitts der Panoramica-Weg und des Panoramaweges Forno geplant.

4 - Gesundheit

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 796'000	Einnahmen	CHF 75'000
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 822'763	Einnahmen	CHF 74'244

In dieser Sparte erwarten wir keine wesentlichen Änderungen.

5 - Soziale Sicherheit

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 115'000	Einnahmen	CHF 4'000
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 109'888	Einnahmen	CHF 3'266

Auch in dieser Sparte erwarten wir keine wesentlichen Änderungen.

6 - Verkehr

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 2'241'000	Einnahmen	CHF 1'201'000
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 2'276'747	Einnahmen	CHF 1'325'574

Der Lohn für den neuen Mitarbeiter der Werkgruppe ist die einzige erhebliche Änderung.

7 - Umweltschutz und Raumordnung

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 3'075'000	Einnahmen	CHF 2'576'200
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 7'396'931	Einnahmen	CHF 6'855'045

Im Jahr 2019 waren die ordentlichen und ausserordentlichen Abschreibungen im Bereich der Abwasserentsorgung um CHF 3,9 Mio. höher als 2021. Zudem wurde eine Vorfinanzierung von CHF 4 Mio. für die neue ARA Bergell getätigt.

Für das Jahr 2021 sind Instandhaltungsarbeiten auf den Friedhöfen von Castasegna und Casaccia geplant.

8 - Volkswirtschaft

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 9'346'000	Einnahmen	CHF 8'160'393
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 9'572'289	Einnahmen	CHF 8'578'366

Für die Alp Plan Lo und Alp Maroz d'Ent sind neue Toiletten für insgesamt CHF 85'000 geplant.

Zusätzlich zur normalen Instandhaltung der Forststraßen wird die Instandhaltung der Lizun-Brücke (CHF 35'000) zu 72% und die der Forststraße nach Tombal (CHF 90'000) zu 77% subventioniert.

Im Jahr 2019 wurden die Sachanlagen um CHF 287'910 abgeschrieben und damit der Übergang vom harmonisiertes Rechnungsmodell 1 zum harmonisiertes Rechnungsmodell 2 abgeschlossen.

Im Tourismus ist der Ersatz der beiden Webcams vorgesehen. Bei den Marketingaktivitäten und den Dienstleistungen Dritter für Veranstaltungen ist eine Erhöhung geplant im Hinblick auf einige neue Projekte wie: Alpenkreis, EOFT 2021 und Beschilderung. Geplant sind auch neue touristische Pauschalangebote wie z.B. der neue Bregaglia Shop der im 2020 für den Verkauf von Bergeller Produkten eingerichtet wurde.

Für den Campingplatz in Vicosoprano werden die Stellplätze erweitert.

Im Energiesektor wurden die Ausgaben an den neuen Energiebezugsvertrag angepasst.

Geplant ist auch die Wiederinbetriebnahme des Wasserkraftwerkes in Bondo.

9 – Finanzen und Steuern

Budget 2021:	Ausgaben	CHF 1'150'000	Einnahmen	CHF 10'321'080
Rechnung 2019:	Ausgaben	CHF 2'186'715	Einnahmen	CHF 11'199'930

Bei den Einnahmen der Gemeindesteuern ist die Senkung des Steuerfusses von 90% auf 80% der einfachen Kantonssteuer berücksichtigt, die an der Gemeindeversammlung im Dezember 2019 genehmigt wurde.

Der Gemeindevorstand schlägt die Genehmigung des Budgets der Jahresrechnung 2021 vor.



2. Steuerfuss 2021

Der Gemeindevorstand schlägt die Genehmigung des unveränderten Steuerfusses von 80% der einfachen Kantonssteuer für das Jahr 2021 vor.

3. Liegenschaftssteuer 2021

Der Gemeindevorstand schlägt die Genehmigung der unveränderten Liegenschaftssteuer von 1.25‰ für das Jahr 2021 vor.

